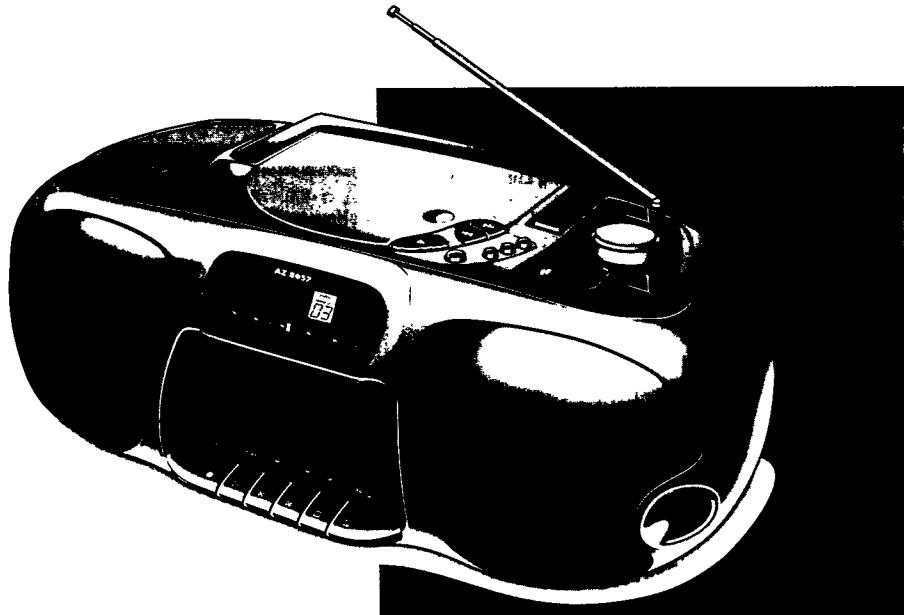


# PHILIPS

AZ 8057 CD Radio Cassette Recorder



## México

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



## España

### Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:

**Consumer Electronics Factory  
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **Radiocasete/CD**

fabricado por: **Philips H.K. Ltd.**

en: **Consumer Electronics Factory**

marca: **Far East**

modelos: **Philips**

**AZ 8057**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-11-94**

Firma:

Nombre: **T.M. Siu**

Cargo: **Quality Manager**

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\frac{1}{4}$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972

## Norge

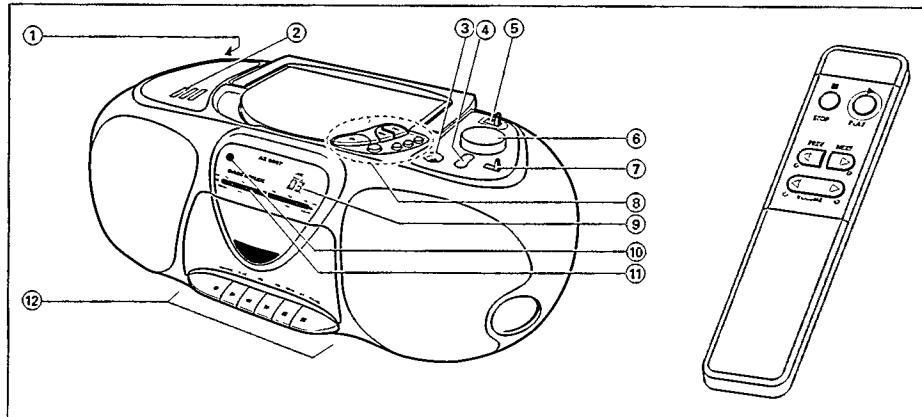
Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

<b>English</b>	Controls ..... 4 Power supply ..... 5 Basic Functions ..... 6 Radio ..... 6	CD player ..... 7-9 Cassette recorder ..... 10-11 Maintenance ..... 12 Troubleshooting ..... 13	English
<b>Français</b>	Commandes ..... 14 Alimentation ..... 15 Fonctions de base ..... 16 Radio ..... 16	Lecteur de CD ..... 17-19 Platine cassette ..... 20-21 Généralités ..... 22 Dépistage des pannes ..... 23	Français
<b>Español</b>	Mandos ..... 24 Alimentación ..... 25 Funciones básicas ..... 26 Radio ..... 26	Lector de CD ..... 27-29 Platina de casete ..... 30-31 Generalidades ..... 32 Localización de averías ..... 33	Español
<b>Deutsch</b>	Bedienungselemente ..... 34 Stromversorgung ..... 35 Grundfunktionen ..... 36 Radio ..... 36	CD-Spieler ..... 37-39 Cassettenrecorder ..... 40-41 Allg. Informationen ..... 42 Fehlersuche ..... 43	Deutsch
<b>Nederlands</b>	Bedieningsorganen ..... 44 Stroomvoorziening ..... 45 Basisfuncties ..... 46 Radio ..... 46	CD-Speler ..... 47-49 Cassettorecorder ..... 50-51 Algemene gegevens ..... 52 Verhelpen van storingen ..... 53	Nederlands
<b>Italiano</b>	Comandi ..... 54 Alimentazione ..... 55 Funzioni principali ..... 56 Radio ..... 56	Lettore CD ..... 57-59 Deck cassetta ..... 60-61 Informazioni generali ..... 62 Elenco ricerca guasti ..... 63	Italiano
<b>Svenska</b>	Kontroller ..... 64 Strömförsörjning ..... 65 Allmänna funktioner ..... 66 Radio ..... 66	CD-Spelaren ..... 67-69 Kassettspelaren ..... 70-71 Allmänt ..... 72 Felsökning ..... 73	Svenska
<b>Dansk</b>	Betjeningsknapper ..... 74 Strømforsyning ..... 75 Basisfunktioner ..... 76 Radio ..... 76	CD-afspilleren ..... 77-79 Kassette decks ..... 80-81 Generel information ..... 82 Fejlsøgning ..... 83	Dansk
<b>Suomi</b>	Säätimet ..... 84 Käyttötavat ..... 85 Perustoiminnot ..... 86 Radio ..... 86	CD-soitin ..... 87-89 Kassettilaite ..... 90-91 Yleistä ..... 92 Tarkistusluettelo ..... 93	Suomi
<b>Ελληνικά</b>	Χειριστήρια ..... 94 Τροφοδοσία ..... 95 Βασικές λειτουργίες ..... 96 ΔΕΚΤΗΣ ..... 96	ΦΟΡΗΤΟ CD ..... 97-99 ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΑ ..... 100-101 Γενικές πληροφορίες ..... 102 Διόρθωση βλαβών ..... 103	Ελληνικά
<b>Português</b>	Comandos ..... 104 Alimentação ..... 105 Funções Básicas ..... 106 Radio ..... 106	Leitor de CDs ..... 107-109 Deck de cassetes ..... 110-111 Informações gerais ..... 112 Avarias ..... 113	Português

# CONTROLS

English



## Top and front panel

① (at the back)...3.5mm headphone socket.  
*Note: Inserting the plug will disconnect the speakers.*

② 3 BAND GRAPHIC EQUALIZER: to adjust the sound to your taste

③ MIC .....3.5mm microphone socket (see RECORDING)

④ VOLUME -/+ .....to adjust the volume level

⑤ POWER .....to select the sound source: CD-TAPE/OFF-RADIO

### RADIO:

⑥ TUNING .....to tune to radio stations

⑦ FM-MW-LW .....to select the wave band

⑪ Indicator for radio tuning

### CD PLAYER:

⑧ OPEN-CLOSE .....to open/close the CD lid

PLAY-PAUSE ► to start and to interrupt CD play

SEARCH to skip and to search forwards and backwards

STOP ■ .....to stop play and to erase a program

SHUFFLE .....to play in random order

REPEAT .....to repeat one track or to repeat the CD or program

PROG .....to program track numbers and to review the program

⑨ CD Display

⑩ SENSOR .....Infrared remote sensor for remote control reception

### CASSETTE RECORDER:

⑫ RECORD ● .....to start recording

PLAY ► .....to start playback

REWIND .....to rewind the tape

F.FWD ► .....to wind the tape

STOP-EJECT ■ .....to stop the tape and to open the cassette compartment

PAUSE II .....to interrupt recording or playback

## Remote control

STOP ■ .....CD: to stop CD play

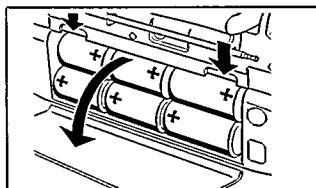
PLAY ► .....CD: to start CD play

◀ PREV/NEXT ► ..CD: to skip forwards and backwards

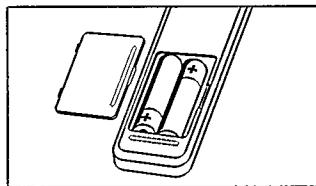
VOLUME ▲ ▼ .....to adjust the volume level

## Batteries

- Open the battery compartment and insert six batteries, type R20, UM-1 or D-cells (preferably alkaline). Remove the batteries if they are empty or the set will not be used again for a long time.



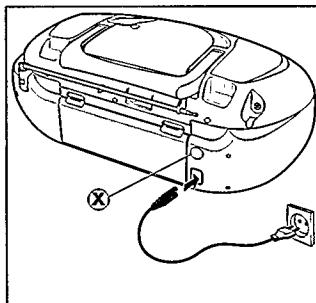
- **Remote control:** Open the battery compartment and insert two batteries, type AAA, R03 or UM4. Remove the batteries if they are empty or the remote control will not be used again for a long time.



## Mains

- 1 Check if the mains voltage as shown on the type plate (on the base of the set) corresponds to your local mains voltage. If it does not, consult your dealer or service organisation.

If the set is equipped with a VOLTAGE selector (X), set this selector to the local mains voltage.



- 2 Connect the mains lead to the MAINS outlet and the wall socket. The mains supply is switched on.

- The battery supply is switched off when the set is connected to the mains. To change over to battery supply, pull out the plug from the unit's MAINS socket.

- To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

- **For users in the U.K.:** please follow the instructions on page 2.

- **The typeplate is located on the base of the set.**

## Environmental information

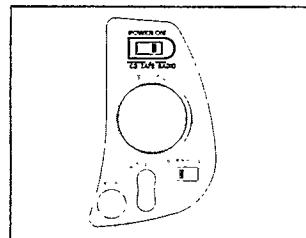
All redundant packaging material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easy separable into three mono materials: cardboard (box), expandable polystyrene (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

**Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packing materials, exhausted batteries and old equipment.**

English

## Switching on and off/standby

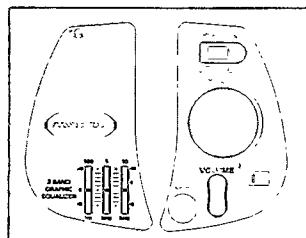
- Set the POWER selector to the desired sound source: CD - TAPE/OFF - RADIO.
- The set is switched off when the POWER selector is in position TAPE/OFF and the recorder keys are released.
- In order to switch off the power supply, remove the mains plug.



*Note: When operating the set with batteries, always be sure to set the POWER selector to position TAPE/OFF when the set is not used. This will avoid a permanent power consumption.*

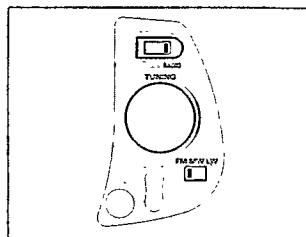
## Adjusting volume and sound

- Adjust the sound using the controls VOLUME and 3 BAND GRAPHIC EQUALIZER.
- The bass frequencies can also be emphasised if you place the set against a wall or bookshelf. (Do not cover any vents and leave sufficient room around the unit for ventilation.)



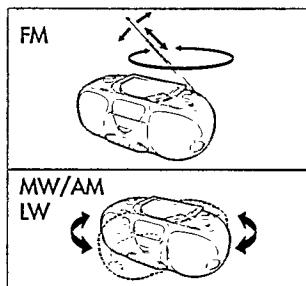
## RADIO – tuning to radio stations

- 1 Set the POWER selector to RADIO.
- 2 Select the wave band by using the selector FM-MW-LW.
- 3 Tune to the desired radio station by using the TUNING knob.



### Improving the RADIO reception

- For **FM**, pull out the telescopic antenna. To improve the FM signal, incline and turn the antenna. Reduce its length if the signal is too strong (very close to a transmitter).
- For **MW/AM** and **LW**, direct the built-in antenna by turning the whole set. The telescopic antenna is not needed.

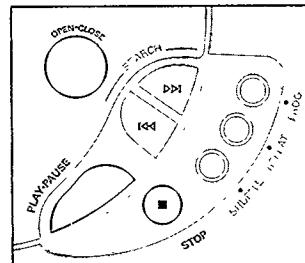


## Playing a CD

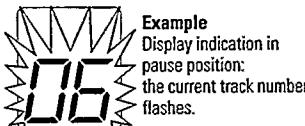
- 1 Set the POWER selector to CD.
- 2 Open the lid by pressing the OPEN-CLOSE button.
- 3 Insert an audio CD (printed side up) and close the lid.  
→ The CD player starts and scans the contents list of the CD.  
After that, the total number of tracks appear on the display and the CD player stops.
- 4 Press the PLAY-PAUSE ► button to start CD play.  
→ Display indication: the current track number.
- 5 Press the STOP ■ button to stop CD play.  
→ Display indication: the total number of tracks.
- You can interrupt CD play by pressing PLAY-PAUSE ►.  
Continue CD play by pressing the button again.  
→ Display indication: the current track number flashes.

*Note: CD play will also stop*

- if you open the lid;
- if you move the POWER selector or
- if the end of the CD is reached.



**Example**  
Display indication in stop or play mode:  
the total or current track number.



**Example**  
Display indication in pause position:  
the current track number flashes.

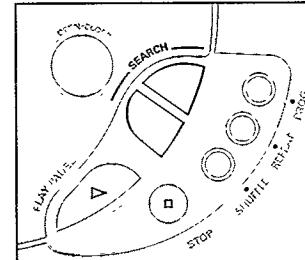


Display indication:  
when the CD lid is open.

## SEARCH backwards << and forwards >>

### Selecting another track

- Briefly press the SEARCH << or >> button once/several times to skip to the beginning of the current/previous or subsequent track(s).  
→ Display indication: the selected track number.  
→ During play: CD play continues automatically with the selected track.  
→ In stop position: press PLAY-PAUSE ► to start CD play.



### Searching for a passage during CD play

- 1 Hold down the SEARCH << or >> button to find a particular passage in forwards or backwards direction.  
→ CD play continues at a low volume.
- 2 Release the button when you have reached the desired passage.

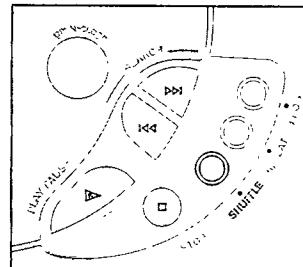
*Note: In the SHUFFLE and in REPEAT-1 mode and when playing a program, searching is only possible within the particular track.*

# CD PLAYER

English

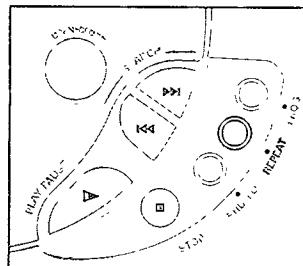
## SHUFFLE – playing in random order

- 1 Press SHUFFLE before or during CD play.  
→ All the tracks will now be played in a random order.
- 2 To return to normal CD play, press SHUFFLE.



## REPEAT – Repeating the entire CD or one track of the CD

- 1 Before or during CD play, press repeated REPEAT to cause the display showing the different repeating modes.
  - REPEAT: the current track is played repeatedly.
  - REPEAT ALL: the entire CD or program is played repeatedly.
- 2 To return to normal CD play, press REPEAT until the display indication disappears.



*Note: You can activate the different playing modes at the same time, e.g. to repeatedly play the entire CD or program in random order (SHUFFLE REPEAT ALL).*



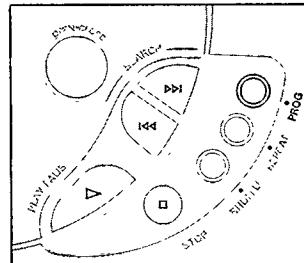
**Example**  
Display indication when the respective playing mode is activated.

## Programming track numbers

You may select a number of tracks and store these in the memory in the desired sequence. You may store any track more than once. At most, 20 tracks can be stored in the memory.

- 1 Select with SEARCH  $\ll$  or  $\gg$  the desired track.
- 2 As soon as the desired track is displayed, press the PROG button to store the track in the memory.  
→ On the display PROGRAM appears and P lights briefly up.  
After that the stored track number is shown.
- 3 Select and store in this way all desired tracks.

- You can review your settings by pressing the PROG button for more than 2 seconds.  
→ The display shows in sequence all stored track numbers.



Display indication:  
when you store a track.



Display indication  
when you try to store  
more than 20 tracks.

## Playing the program

- If you have selected the tracks in the STOP position, press PLAY-PAUSE  $\blacktriangleright$ .
- If you have selected the tracks during CD play, press first STOP ■ and then press PLAY-PAUSE  $\blacktriangleright$ .



Example  
Display indication when  
you play the program.

## Erasing the program from the STOP position

- From the stop position, press STOP ■.  
→ PROGRAM disappears on the display and your program is erased.



Display indication when  
you erase a program.

*Note: The program will also be erased*  
 - if you interrupt the power supply;  
 - if you open the lid or  
 - if you move the POWER selector.

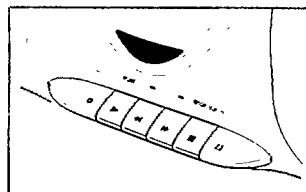
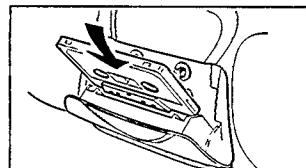
# CASSETTE RECORDER

English

## Playing a cassette

- 1 Set the POWER selector to TAPE/OFF.
- 2 Press STOP-EJECT ■ to open the cassette compartment.
- 3 Insert a recorded cassette with the open side downwards.
- 4 Press PLAY ▶ to start playback.
- 5 By pressing ◀◀ or ▶▶ fast winding of the tape is possible in both directions.
- 6 To stop the tape, press STOP-EJECT ■.

*Note: The keys are automatically released at the end of the tape.*

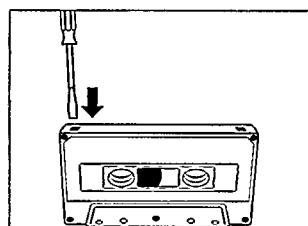


## General information on recording

- Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.
- For recording on this set you should use a cassette of the type "NORMAL" (IEC type I). This deck is not suited for recording on cassettes of the type "CHROME" (IEC II) or "METAL" (IEC IV).
- The recording level is set automatically. The controls VOLUME and 3 BAND GRAPHIC EQUALIZER do not affect the recording.
- At the very beginning and end of the tape, no recording will take place during the 7 seconds when the leader tape passes the recorder heads.

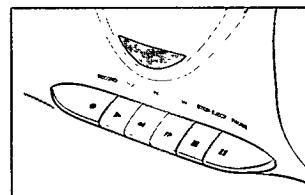
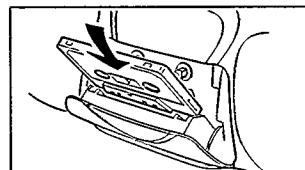
## Protecting tapes from accidental erasure

- Keep the cassette side to be safeguarded in front of you and break out the left tab. Now, recording on this side is no longer possible.
- To render this safeguard ineffective, cover the aperture with a piece of adhesive tape.



## CD synchro start – recording from the CD player

- 1 Set the POWER selector to CD.
- 2 Insert a CD and if desired, program track numbers.
- 3 Press STOP-EJECT ■ to open the cassette compartment.
- 4 Insert a blank cassette with the open side downwards.
- 5 Press RECORD ● to start recording.  
→ Playing of the CD or program starts automatically.  
It is not necessary to start the CD player separately.
- 6 For brief interruptions, press PAUSE II.  
To resume recording, press the key once more.
- 7 To stop recording, press STOP-EJECT ■.

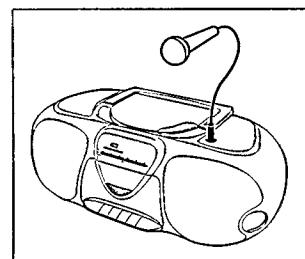


*Note: The recording can be started from different positions:*

- if the CD player is in the PAUSE position, recording will start from this very position;
- if the CD player is in the STOP position, recording will start from the beginning of the CD or program.

## Recording from the radio or with the microphone

- 1 Set the POWER selector to TAPE/OFF or RADIO.
- 2 Prepare the sound source for recording:  
**RADIO:** Tune to a radio station.
- 3 Press STOP-EJECT ■ to open the cassette compartment.
- 4 Insert a blank cassette with the open side downwards.
- 5 Press RECORD ● to start recording.
- 6 For brief interruptions, press PAUSE II.  
To resume recording, press the key once more.
- 7 To stop recording, press STOP-EJECT ■.



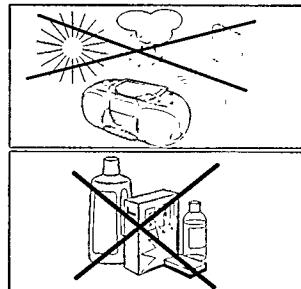
*Note: When recording from the radio or a CD, you can connect a microphone and mix the sounds. Otherwise, be sure there is no microphone connected that could disturb your recording.*

# GENERAL INFORMATION

English

## General maintenance

- Do not expose the set, batteries, CDs or tapes to humidity or rain, sand or to excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- The mechanical parts of the set contain self-lubricating bearings and must not be oiled or lubricated !
- You can clean the set with a soft, slightly dampened chamois leather. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.

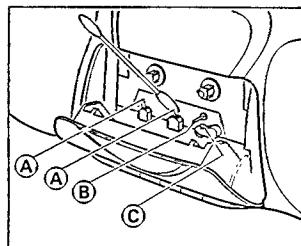


## Tape deck maintenance

To ensure a good recording and playback quality of the tape deck, clean the parts **(A)****(B)****(C)** after approx. 50 hours of operation. Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.

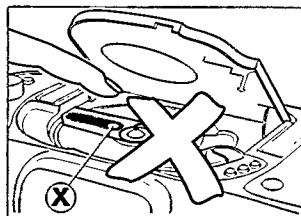
- Press PLAY and clean the rubber pressure rollers **(C)**.
- Press PAUSE and clean the capstans **(B)** and the heads **(A)**.

*Note: Cleaning of the heads **(A)** can also be done by playing a cleaning tape through once.*



## CD player and CD handling

- The lens **(X)** of the CD player should never be touched!
- The lens may cloud over when the set is suddenly moved from cold to warm surroundings. Playing a CD is then not possible. Leave the CD player in a warm environment until the moisture evaporates.
- To take the CD out of its box easily, press the centre spindle while lifting the CD.
- Always pick up the CD by the edge and put it back in its box after use.
- To clean the CD, wipe it off in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth. A cleaning agent may damage the disc!
- Never write on a CD or attach any sticker to it.



***This set complies with the radio interference requirements of the European Community.***

# TROUBLESHOOTING

English

- If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair.
- If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

**WARNING:**

*Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the guarantee.*

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
<b>No sound / no power</b>	VOLUME is not adjusted	Adjust the VOLUME
	Headphones are connected	Disconnect headphones
	Mains lead is not securely connected	Connect the AC power lead properly
	Batteries are exhausted	Insert fresh batteries
	Batteries are incorrectly inserted	Insert the batteries correctly
	Changing over from mains to battery supply	Pull out the mains plug from the unit's MAINS outlet
<b>No reaction to operation of any keys</b>	Electrostatic discharge	Disconnect the set from power supply reconnect it after a few sec
<b>Poor radio reception</b>	Weak radio aerial signal	Aim the aerial for optimum reception: - FM: incline and rotate telescopic aerial - AM/MW/LW: rotate the entire set
	Interference caused by the vicinity of electrical equipment like TVs, video recorders, computers, engines, etc.	Keep the radio away from electrical equipment
<b>CD or no indication</b>	The CD is badly scratched or dirty	Replace or clean the CD, see maintenance
	No CD is inserted	Insert a CD
	The CD is inserted upside down	Insert a CD with label upwards
	The laser lens is steamed up	Wait until the lens has acclimatized
<b>The CD skips tracks</b>	The CD is damaged or dirty	Replace or clean the CD
	SHUFFLE or PROGRAM is active	Switch off SHUFFLE or PROGRAM play
<b>Poor cassette sound quality</b>	Dust and dirt on the heads, capstan or pressure roller	Clean the heads, capstan and pressure roller, see maintenance
	Use of not suited cassette types (METAL or CHROME)	Only use NORMAL cassettes (IEC I) for recording
<b>Recording does not work</b>	Cassette tab(s) may be broken out	Apply a piece of adhesive tape over the missing tab space
<b>Remote control does not function properly</b>	The Batteries are incorrectly inserted	Insert batteries properly
	The Batteries are exhausted	Replace batteries
	The distance to the set is too large	Reduce the distance

## Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

**Note:** Please retain your purchase docket to assist prompt service.

### Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division**  
**Technology Park**  
**Figtree Drive, Australia Centre**  
**Homebush 2140**  
**New South Wales**

## Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

### Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

### How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller**  
**Philips New Zealand Ltd.**  
**✉ P.O. Box 41.021**  
**Auckland**  
**☎ (09) 84 94 160**  
**fax ☎ (09) 84 97 858**

## Garantía para México

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

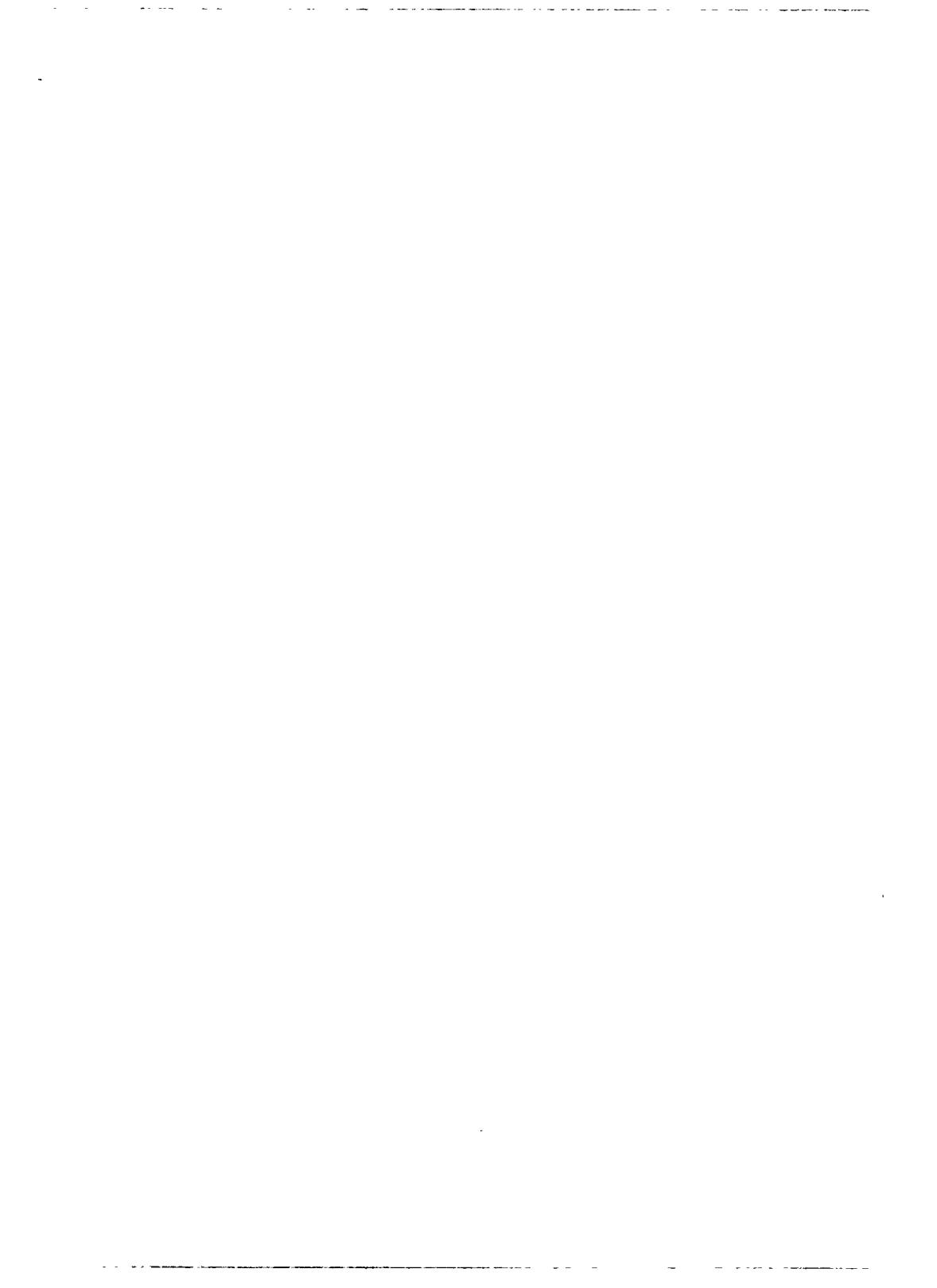
Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

**Oficinas Centrales de Servicio,**  
**Av. Coyoacán No. 1051,**  
**Col. del Valle,**  
**03100 México, D.F.**  
**5-75-20-22 o 5-75-01-00**









English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Ελληνικά

Português

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

